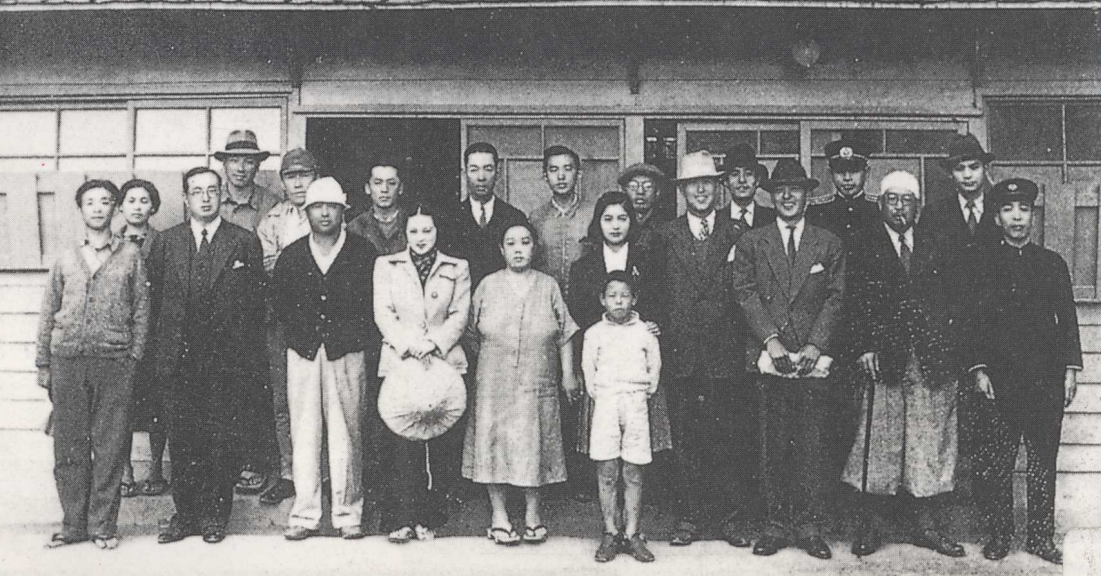


# 臺灣

殖墾時代台灣攝影紀事  
(1895~1945)

社霧軒養滋理



# 在帝國下的呼吸 (代序)

清代移墾與日據台灣是造成現代台灣人文景觀的主要背景，也成為這卅多年來發展的特殊軌跡，而目前台灣所面臨的種種轉型期的瓶頸應如何突破亦無前例可循。近年來，中外關心台灣的學者人士，似乎已深深體會到，台灣的發展，不是單由經濟層面可以突破。經濟發展在實際上和社會結構、文化傳統、價值體系、政治法令、城鄉環結都息息相關。我們不難發現，衆多研究側重於舉例西方先進國家如何在現代化上進步，開發中國家在現代化的衝擊下，又發生了何種問題與困擾，但是，對於台灣地區的特殊社會文化變遷情勢，尚少論列，因此，廣徵過往資料作深入詳盡的研究，當可有助於在理論上和研究上的缺失。

## 台灣移墾社會的早期轉捩點

攝影紀事為現代學術研究不可或缺的輔助資料，它具有突破時空逼視事物的性質。惟東方民族使用這項工具的機緣為時尚短，有關台灣的攝影資料不但甚少，且散為流失，本輯搜羅費時，遍及中日、德、西班牙資料多種，惟必要的文字依據，則參

## 從空中看台灣城鄉發展和殖民藍圖

用日本帝國大學學者多人參予校訂的日本改造社出版的日本地理大系，因其根據數字和時序的發展最綿密與週詳精確，無論從傳統習俗，城鄉建設，同化政策，及土著安撫都有非常清晰的紀錄，為其他同類專輯中所不及。儘管資料散失多年，復原有隙，但因上項編撰系統脈絡分明，故讀者不難從精選的數百幀照片中，可探伺台灣當日社會的結構全貌。本輯選集的紀事上溯1895年，下迄1945年，而其中堅時間為民國二十年前後，蓋日人殖民台灣採取緩漸原則，許多變貌不經長期觀察則較難察覺其變化。事實上，以日本人自身的觀點，台灣政治及經濟社會，也是在此時期達到一個較現代化的雛型。

本輯搜羅特別指向社會生活以及城鄉發展結構，並旁及物產及山地部落。蓋前者最能表達原居民在傳統文化和西化，殖民同化下所受到的折衷轉變所造成的生活態度，而台灣都市發展的特殊性（數量多而規模小）更和大陸及其他地區迥異，這固然是出於日本奴化台灣所採取「農業台灣」政策的結果，却對日後台灣即使至今，人口分佈，物產發展的結構造成了一個較均勻的佈署基礎，所不同的，就是台灣因為回歸國人治理，所以，發展的結果，便沒有成爲一個商業化的農業社會，而成爲一個交通便捷，具有均勻發展工業區域的工業環境，這是日

## 星羅密佈、農業商品化的社會

人料想未及，也是國人迄未深刻體會到的歷史肇因。

清末時，台灣在中國的政治地位才告確定，但長久以來的商業化與對外貿易，使台灣都市規模雖小，却有著高於中國本土的都市人口比率，這是與大陸邊陲城市的雲貴地區等比較所顯示的情形，然而大都市間的等級關係極不明顯，亦即彼此的規模差距並不會很懸殊，這是因為一則由於日本執行農業化台灣的結果，由於農業生產物殊異，因此不同於工業生產的集中，而較廣泛分佈。二則是因為不同期和不同籍移民的分據開發，利用甚多的小海港對外貿易，也是造成這種農業商品化的社會的原因。僅僅在由日據開發後，這種都市懸殊的差異才告產生，漸漸第一大都市的地位趨於優越（如台北）其他地區性大都市亦持續發展（如高雄），這是因為日本據台，帶來大量的城居殖民者，雖然小型鄉村都市也在陸續興起，但是累積速度有限。光復初期，大陸移民遞補離去都市的日本人，同時，原居民移入都市的速度較快，才造成都市體系的發軔。

## 重商趨利、活潑生動的社會生活

由上可知，在日據之前，台灣是一個移墾為背景的区域性重於大傳統的社會。而閩南粵東素有重商趨利的傳統。清代台灣的移墾社會，由於受移墾

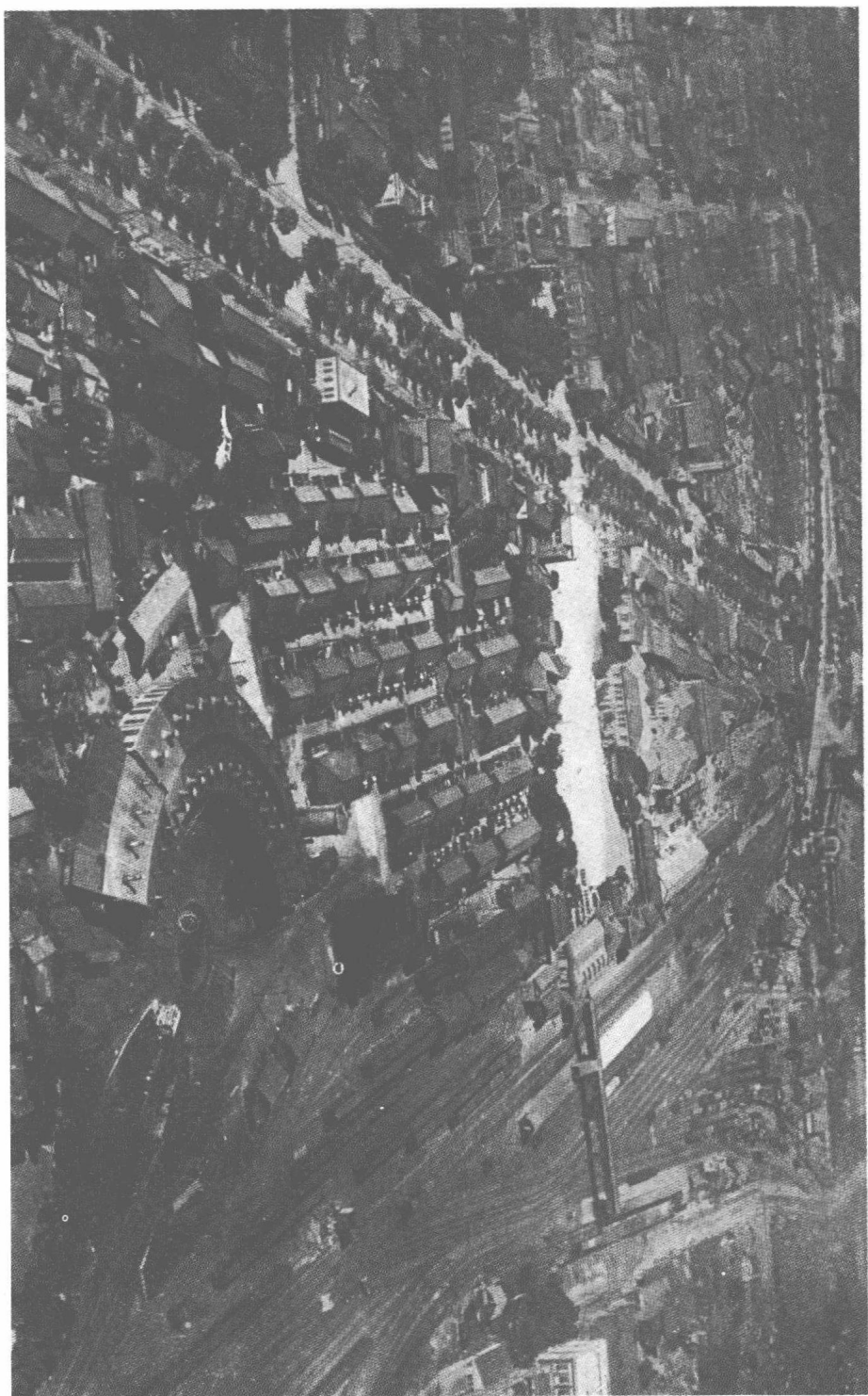
## 文化臍帶中斷的俗世社會

特殊情況的影響，經濟取向更為濃厚。移墾社會的經濟取向：一則表現在大部份人具有高度的市場取向和積極的創業精神；另一則表現在社會重財之風特盛。此種特性，在各地移墾色彩消褪之後，仍沿續至今，而今我們從歷史圖片上倒溯回顧，更覺親切莞爾。

社會俗化也是清代及日據台灣的一大特色。清末台灣，尚是一個文教不興的地區，雖然在上層社會結構漸漸鞏固後，漢文化的大傳統已日益清晰，但隨著日人據台，執行同化政策的結果，這一點基礎又破壞殆盡。也削弱了傳統的約束力。而日人利用放足斷髮等社會改良運動，巧妙地轉移了向傳統文化探汲的方向，隨着日人政治勢力的加強，制度的推行，不但漢人社會造成了文化的空虛，連山地部落的宗族及年齡組織也起了根本的變化，所以逐利奢侈，粗獷之風成為台灣社會的表徵。

日據台灣不過五十年，在有形的建設上，我們可以看出日人勾勒的藍圖，並且不必諱言，這個藍圖對台灣此後的發展有極重要的意義和幫助。本輯所搜羅的航空照片，更能顯示台灣各城市的發展輪廓便為上例佐證。但相對悲哀的，却是社會生活的一面，不僅可使讀者明瞭日人壓榨台灣的種種實況，且更是摧毀了無形的傳統文化承繼淵源。

## 有形的建設和無形的摧毀

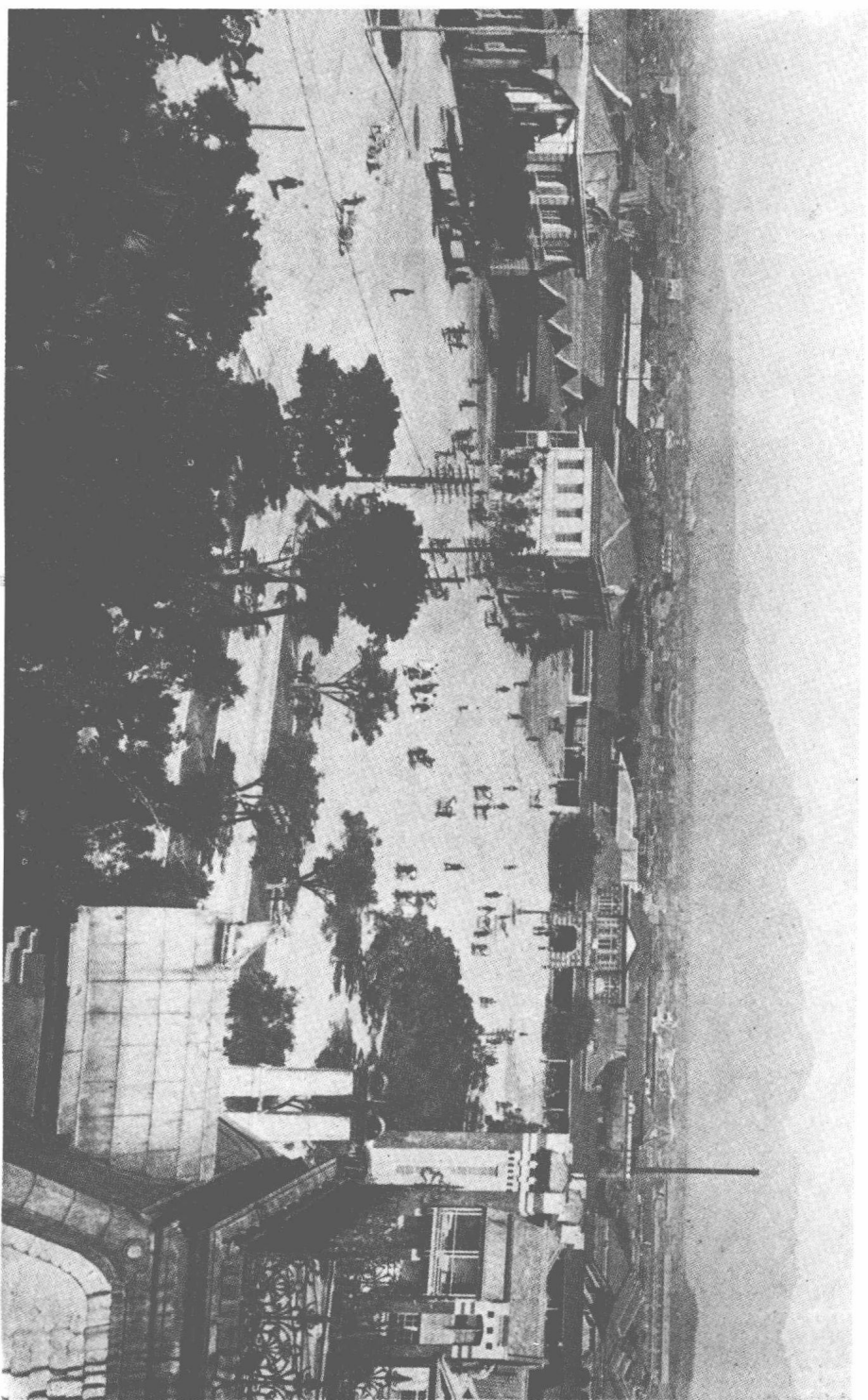


### 〈台北車站及其附近〉

從飛機上鳥瞰台北車站的東區至

北區，其間的三線道路劃分明確。左邊為市中心，有鐵路縱貫，接近北門繞過左邊的是一條南下車道。右邊為

大稻埕，有道路可直通車站。這兩條路線沿途的大建築物有總統府與靠內側的鐵路局。



〈台北車站前〉

台北車站是台北市的窗口，位於

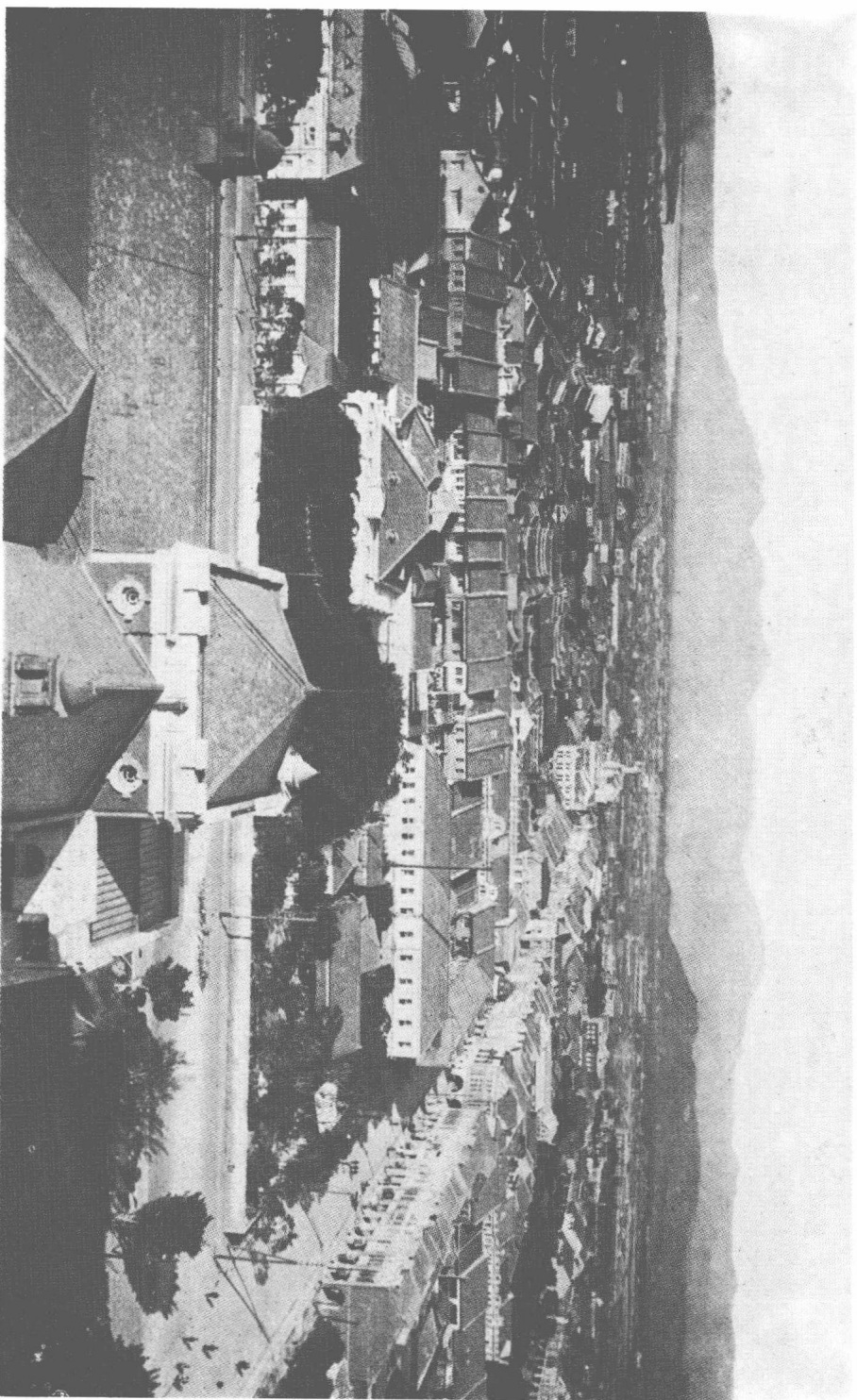
台北市端之中央，圖中所示乃車站前廣場，往南則為鐵路旅館，鐵路旅館被參天的古木遮住二分之一。旁邊有三線道路，自車站前廣場越過這三線道路，再向南行就可到達市中心最繁華的地區。



### 〈從空中鳥瞰下的台北市〉

從今日台北市的位位置判斷，淡水萬華的原名為鯪鯢，大稻埕因鯪鯢之河的渡船口當年必然是一個很繁榮、發達而沒落。

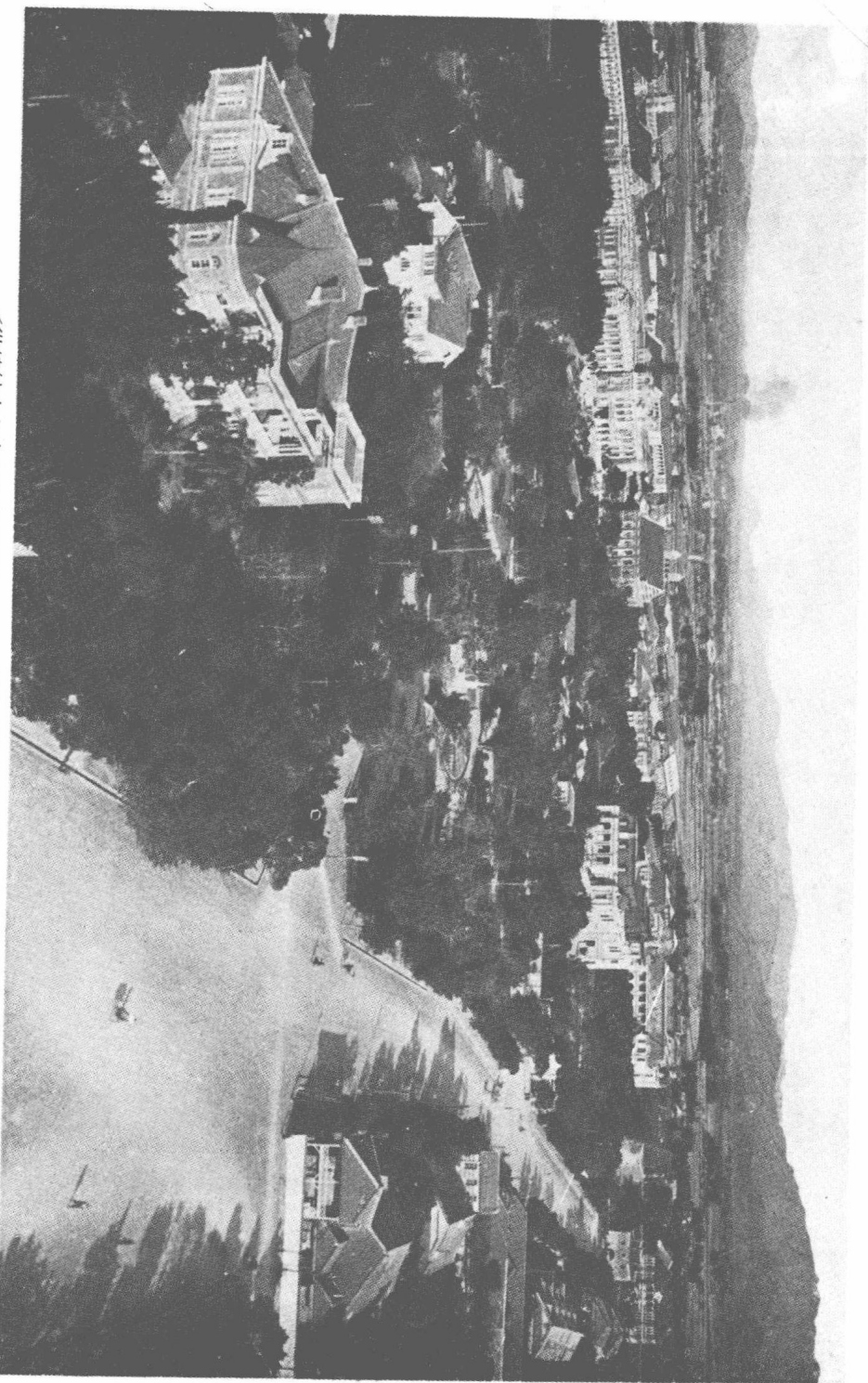
市中心的商店林立，發展迅速。中央所顯示的是自東方眺望的市中心景象。三線道的舊城門可很清楚的分辨出來。城內的商店街僅位於西北角，其餘則為公園、機關與學校。圖片的下方為總統府，公園的右方則為總統府的辦公室，總統府的右方為台大醫院。



〈台北市與大屯山集〉

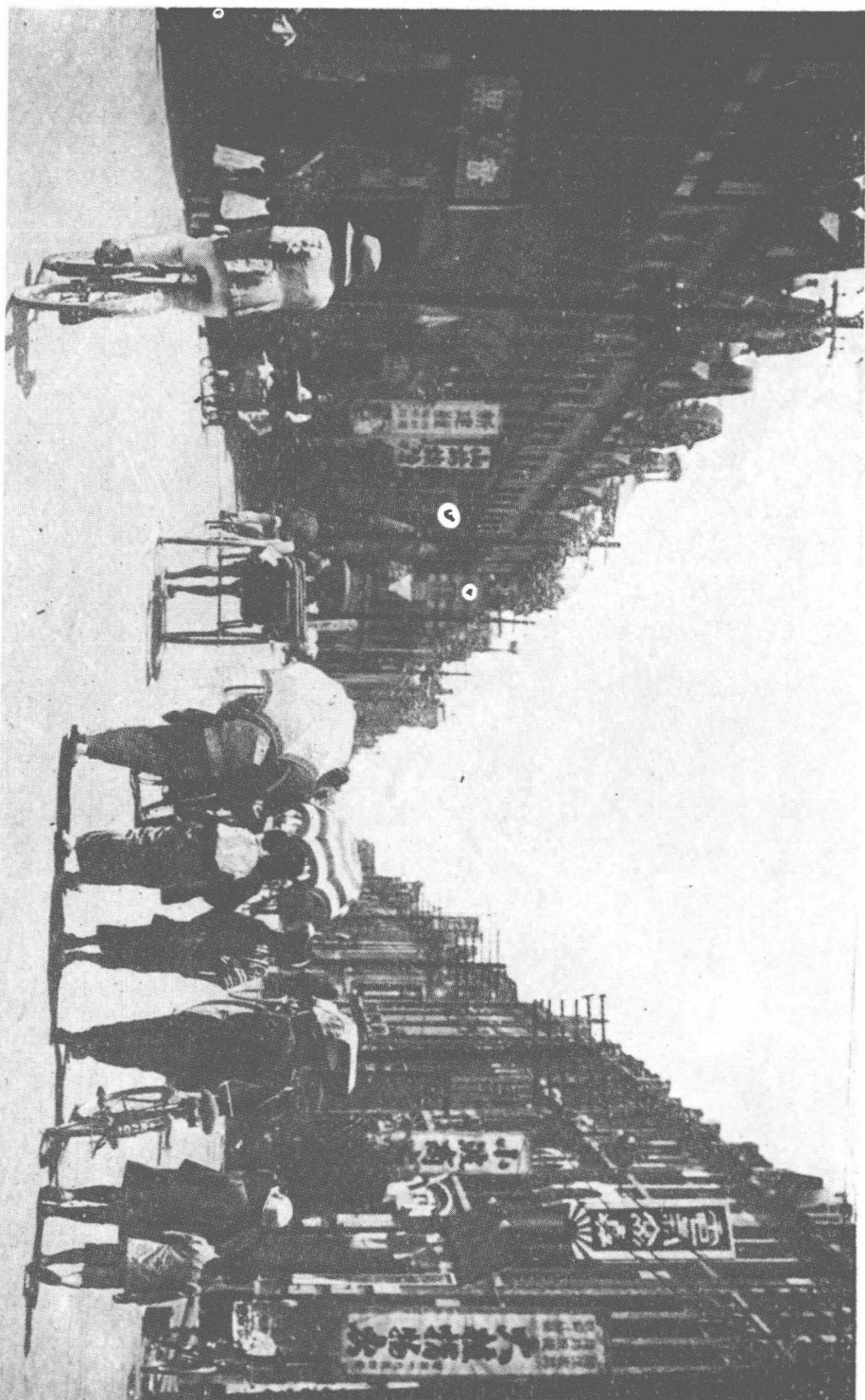
圖中的前景是城內北部的商店街

，位於中央之西式店鋪的週圍為民房  
，這是舊式總統府之官廳，為清朝衙  
門古蹟。圖片的左方冒著煙的地區則  
為大稻埕。



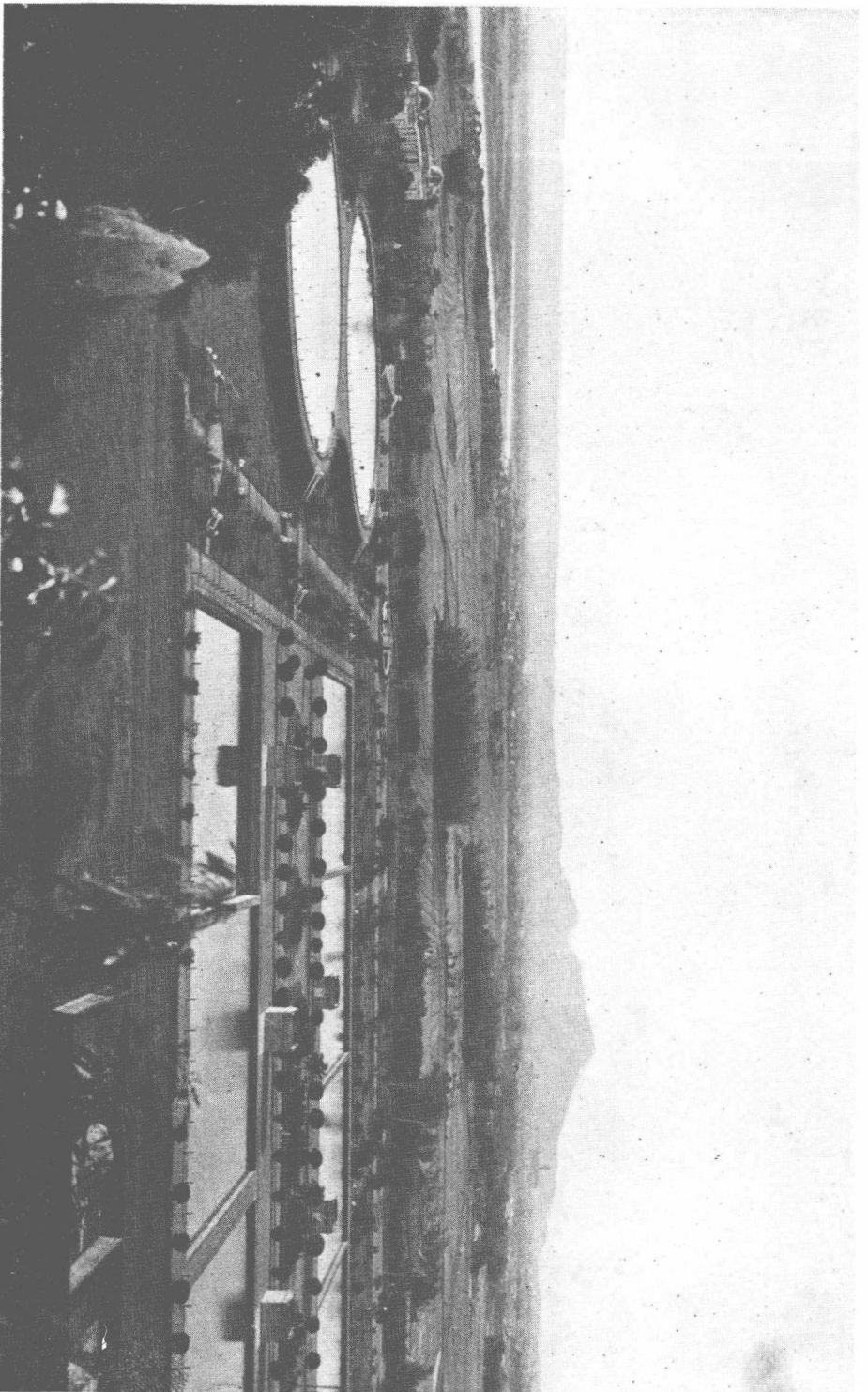
〈從總統府前廣場仰望東門〉

總統府與其官邸是城內最清靜的一區。圖片的右邊為總統府前之大道，左邊之西式建築為大官官邸，後方為台北公園，隔著台北公園與官邸相對的建築物即總統府與台大醫院。此處全是一片蒼鬱的格調。



〈台北市最繁華的榮町街〉

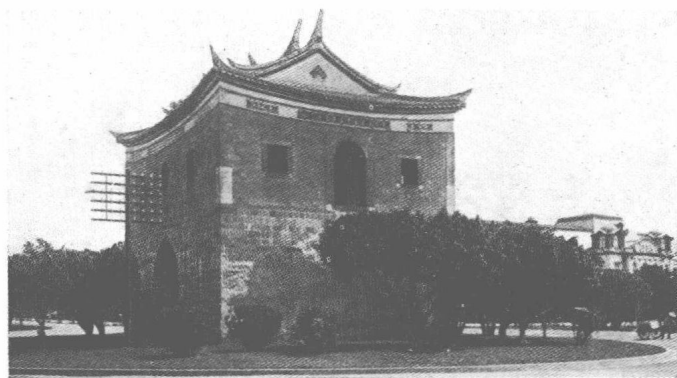
西北角的榮町街，自台北公園至西門雖只一小段，却商店林立，人口密集，可說是台北的銀座大道。



〈台北水源與觀音山〉

台北市的水源地在南端的新店溪，是在明治四十年（一九〇八）至四

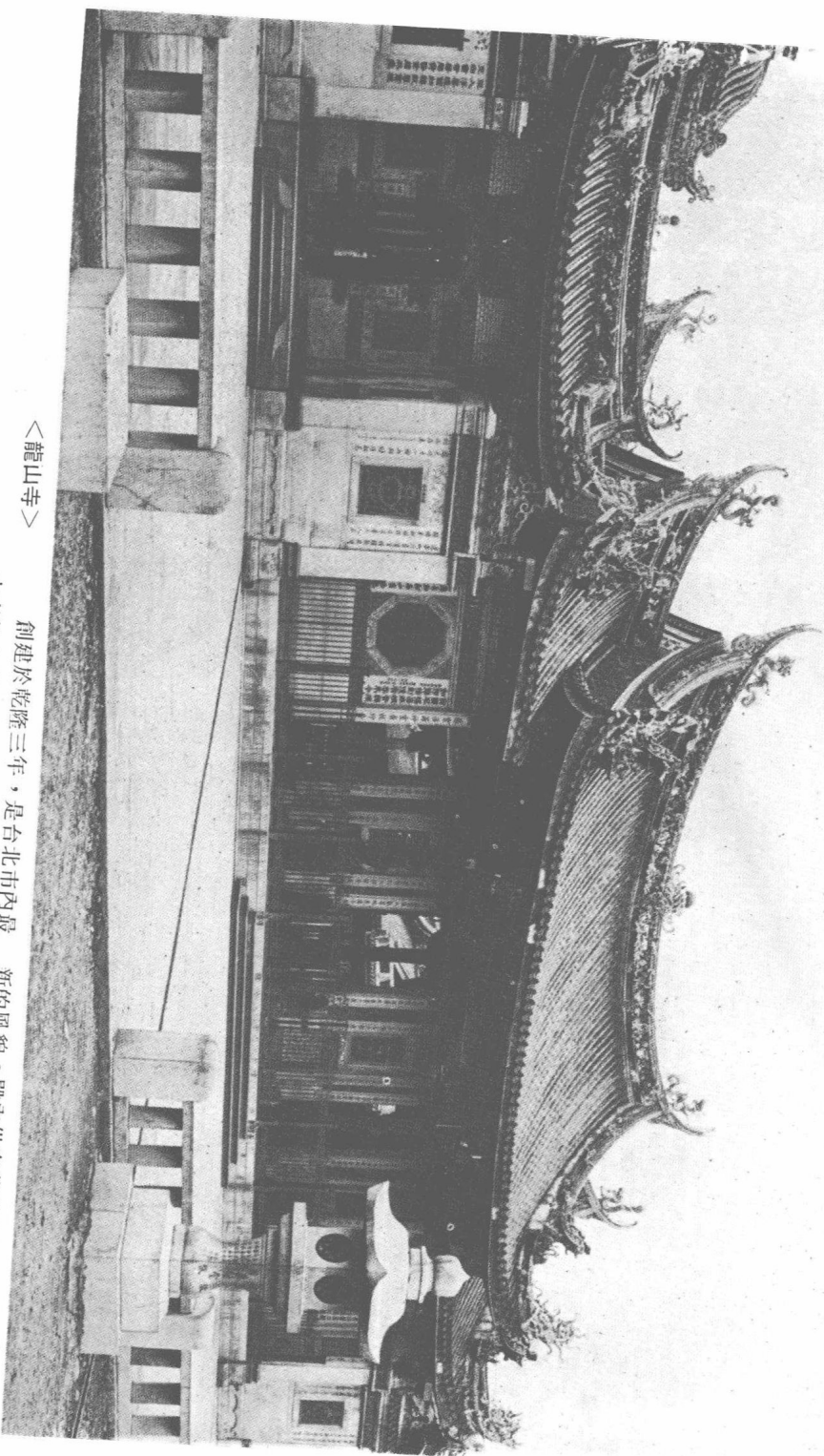
十二年所完成的，由於此項工程之完成使台北的衛生大為改善。從這兒可見觀音山與桃園台地。



〈台北城門〉

台北城是在光緒元年爲使台北府獨立、發展而建築的。此城門是在光緒四年至八年之間完成的，城牆是以

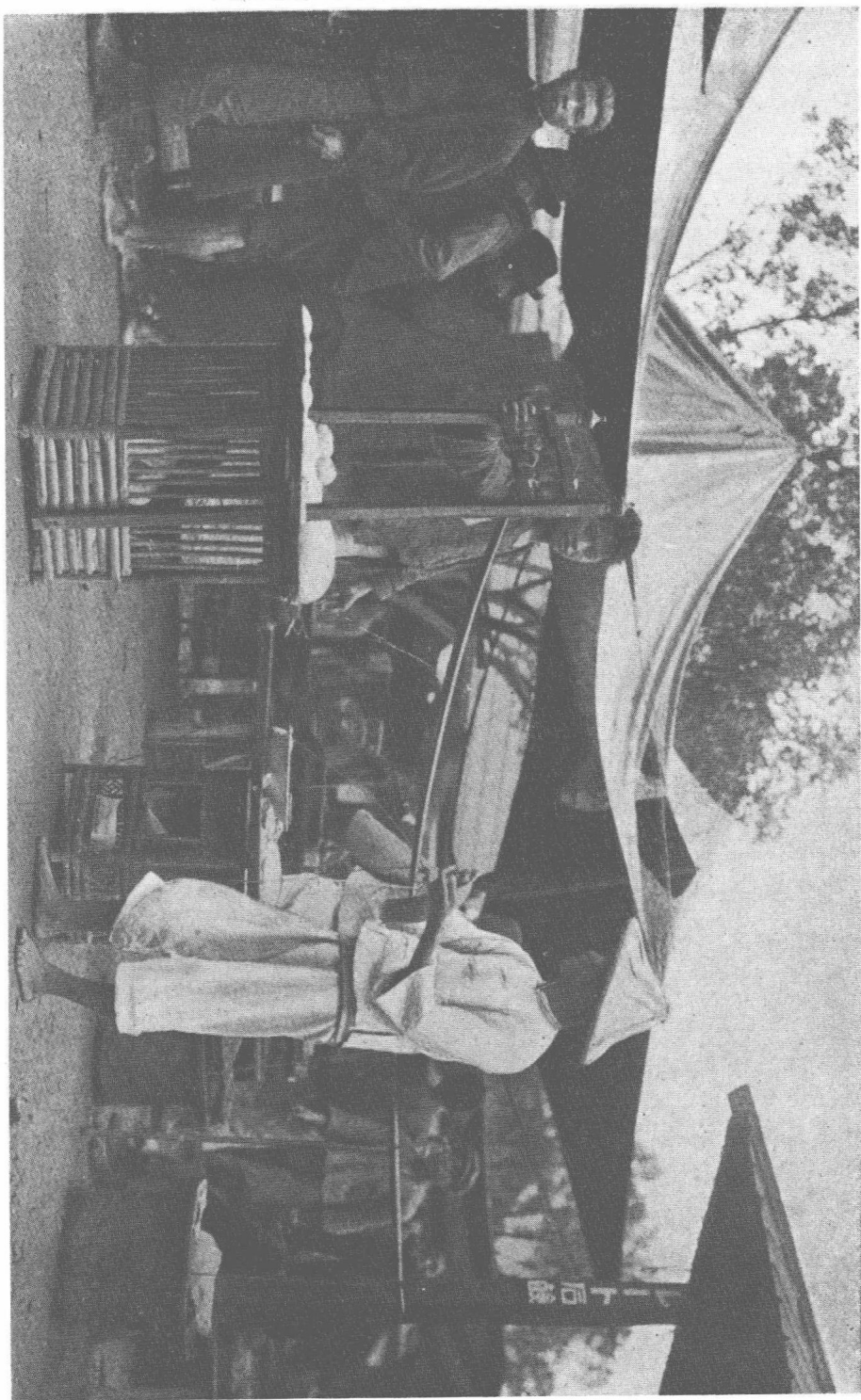
砌石堆積而成的，爲方形。東西約一二四八公尺、南北約一〇三〇公尺，五個樓門即：北門稱承恩門、大南門稱爲麗正門、小南門稱爲重熙門、西門稱爲寶成門、東門稱爲照正門。



### 〈龍山寺〉

創建於乾隆三年，是台北市內最古老的寺廟。在嘉慶年間因地震而損毀，只留下佛座，事後經重建而有了

新的風貌。殿內供奉著南支福建省泉州縣文觀音、泉州縣之安海之分派的觀音佛祖。



〈大稻埕永樂町市場〉

純粹台北市人所居住的街道就是大稻埕，而永樂市場則是本區最繁華的地點，是衣類、食品、古董與各種日用品的集散地。除了小販的叫賣聲外，還有拉胡琴的聲音、銅鑼聲。



〈台灣的蜜餞產地〉

一般而言，在台灣各地寺廟之兩旁大多有許多蜜餞商店與玩偶商店，尤其以龍山寺附近最多。



〈竹材〉

竹子是台灣林產中最重要的一種，竹子的種類有數十種，其中以桂竹、刺竹、蘆竹、長枝竹四種用途最廣。